

༄༅། །ཚོག་བདུན་གསེལ་འདེབས་དང་འབྲེལ་བའི་སྐྱ་མའི་རྣལ་འབྱོར་བྱིན་རླབས་ཆར་འབབས་བཞུགས་སོ།།

The Shower of Blessings  
A Guru Yoga based on the Seven Line Prayer to Padmasambhava  
(Translated by Karma Phuntsho for Penor Rinpoche's teachings in the UK in 1998)

སྐབས་འགོ་ནི། ར་མོཾ།

སྐྱ་མ་བདེག་ཤེགས་འདུས་པའི་སྐྱ། །དཀོན་མཚོག་གསུམ་གྱི་རང་བཞིན་ལ། །བདག་དང་འགྲོ་བ་སེམས་ཅན་རྣ  
མས། །བྱང་ཚུབ་བར་དུ་སྐབས་སུ་མཚེ། །

*Taking Refuge:* NAMO! LAMA DESHEG DUSPAI KU, KONCHOG SUMGYI RANGZHIN LA, DAG  
DANG DRODRUG SEM CHEN NAM, JANGCHUB BARDU CHABSU CHI (three times).  
Homage! In the Guru, who is the embodiment of all Buddhas and the very nature of Three  
Jewels, I and the beings of six realms take refuge until enlightenment.

སེམས་བསྐྱེད་ནི།

སེམས་བསྐྱེད་འགྲོ་བ་ཀུན་དོན་དུ། །སྐྱ་མ་སངས་རྒྱས་སྐབ་ནས་ནི། །གང་ལ་གང་འདུལ་ཕྱིན་ལས་གྱིས། །འགྲོ་  
བ་གྲོལ་བར་དམ་བཅའོ། །

*Cultivating Bodhicitta:* SEMKYED DROWA KUNDHON DU, LAMA SANGYE DRUBNE NI,  
GANGLA GANGDUL THINLEY KYI, DROWA DROLWAR DAMCHAWO (three times).  
For the sake of all sentient beings, I pledge to liberate the beings with whatever acts necessary  
through accomplishing the enlightened Guru.

མདུན་བསྐྱེད་ནི། ཨཾ།

རང་ལུས་ཐ་མལ་གནས་པའི་མདུན་མཁའ་རུ། །ཨོ་རྒྱན་འི་མེད་རྣམ་ཀོ་ཤའི་མཚོ། །གཏིང་ཟབ་ཡན་ལག་བརྒྱད  
'ལྔ་རྒྱས་གང་བའི། །དབུས་སུ་རིན་ཆེན་པད་སྡོད་འདབ་རྒྱས་སྟེང་། །སྐབས་གནས་ཀུན་འདུས་ཨོ་རྒྱན་དོ་རྗེ་འ  
ཆར། །མཚན་དཔེའི་དཔལ་འབར་མཚོ་རྒྱལ་ཡུམ་དང་འབྲེལ། །ཤུག་གཡས་དོ་རྗེ་གཡོན་པས་ཐོད་དུམ་བསྐྱེ  
ས། །དར་དང་རིན་ཆེན་རུས་པའི་རྒྱན་གྱིས་མཛེས། །འོད་ལྗེའི་གྲོང་ནས་བདེ་ཆེན་གཟི་བྱིན་འབར། །འཁོར་དུ་རྩ  
གསུམ་རྒྱ་མཚོ་སྤྱོད་ལྟར་གཏིབས། །བྱིན་རླབས་བུགས་རྗེའི་ཆར་འབབས་བདག་ལ་གཟིགས། །

*Actual Visualization:* AH! RANG LUE THAMAL NASPAI DUNKHA RU, UGYEN DRIMED  
DHANAKOSHAI TSHO, TINGZAB YANLAG UESU RINCHEN PEDONG DABGYE TENG,  
CHABNE KUNDUE UGYEN DORJECHANG, TSHANPEI PALBAR TSHOGYAL YUM DANG  
TRIL, CHAGYE DORJE YONPE THOGBUM NAM, DAR DANG RINCHEN RUSPAI GYANGYI  
ZES, OD NGA'I LONGNE DE CHEN ZIJIN BAR, KHORU TSASUM GYATSO TRINTAR TIB,  
JINLAB THUGJE CHARBEB DAGLA ZIG

Ah! In the space before oneself with an ordinary body is the stainless Dhanakosha lake of Ogyen,  
deep, full of water with eight qualities. In its centre is a precious lotus stalk and on the  
blossoming petals is Ugyen Vajradhara, Padmasambhava, the embodiment of all objects of

refuge, shining with the glory of marks and tokens and embraced with his consort, Yeshe Tshogyal. He holds a vajra in his right hand and skull-vase in the left. Adorned with ornaments of jewels, silk and bones, he gleams with the majesty of great bliss amidst five coloured rays. The host of three roots throng, like clouds, around him as his retinue. Bringing forth showers of blessings and compassion, he gazes on me.

རྒྱལ་ཀུན་དོ་བོ་འཆི་མེད་ཡེ་ཤེས་སྐྱུར། །གདུང་ཤུགས་དྲག་པོས་དད་ཕྱག་ཉག་ཏུ་འཚེལ། །  
 ལུས་དང་ལོངས་སྤྱོད་དུས་གསུམ་དགེ་བའི་ཚོགས། །ཀུན་བཟང་མཚོད་པའི་སྤྲིན་དུ་དམིགས་ནས་འབྲུལ། །  
 ཐོག་མེད་ནས་བསགས་སྤྲིག་ལྟུང་མ་ལུས་བཤགས། །སྲས་བཅས་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡོན་ཏན་གྱི། །ཁྱབ་བདག་  
 གཅིག་ཕུ་མགོན་པོའི་རྣམ་ཐར་ལ། །སྤྲིང་ནས་ཡི་རང་དད་པས་གསོལ་འདེབས་ཤིང། །ཟབ་རྒྱས་ཚོས་གྱི་ཆར་  
 ཚེན་འབབས་པར་བསྐྱུལ། །རང་གཞན་དགེ་བའི་དངོས་པོ་ཀུན་བསྐྱོམས་ནས། །འགོ་ཁམས་རྒྱ་མཚོ་ཇི་སྲིད་ག་  
 ལས་གྱི་བར། །མགོན་པོ་ཁྱོད་གྱི་རྣམ་ཐར་རྗེས་སྤྲིགས་ཏེ། །མཁའ་ཁྱབ་འགོ་བ་འདྲེན་པའི་དོན་དུ་བསྐྱོ། །

*Seven limb practice:* GYALKUN NGOWO CHIMED YESHE KUR, DUNGSHUG DRAGPOE DADCHAG TAGTU TSHAL, LUSDANG LONGCHOD DUSUM GEWAI TSHOG, KUNZANG CHODPAI TRIN DU MIGNE BUL, THOGMED NE SAG DIGTUNG MALUE SHAG SECHE GYALWA KUNGYI YONTEN GYI, CHABDAG CHIGPU GONPOI NAMTHAR LA, NYINGNE YIRANG DADPE SOLDEPSHING, ZAB GYE CHOSKYI CHARCHEN BEBPAR KUL, RANGZHAN GEWAI NGOEPO KUNDOM NE, DROKHAM GYATSHO JISID NASKI BAR, GONPO KHODKYI NAMTHAR JE NYEG TE, KHACHAB DROWA DRENPAI DONDU NGO

To the immortal transcendental wisdom body, which is the essence of all Buddhas, I constantly make faithful prostrations with immense devotion. I offer my body, possessions and the accumulation of virtues of three times visualizing them as the cloud of Samantabhadra's offering. I confess all evils and downfalls committed from beginningless time. In the virtues of the sole immanent lord, who encompasses the good of all Buddhas and Bodhisattvas, I rejoice with my heart and I pray with faith. Please bring forth showers of profound and vast dharma. Following the example of the lord as long as the ocean of realm of beings remain and gathering the virtues of oneself and others, I dedicate them to liberating all sentient beings who pervade the space.

སྐྱབས་གནས་ཀུན་འདུས་མཁྱེན་བརྗེའི་གཏེར་ཚེན་པོ། །དུས་ངན་སྤྲིགས་མའི་སྐྱབས་མཚོག་རིན་པོ་ཆེ། །ལྟ་བ་  
 དོའི་རྒྱུད་པས་མནར་ཤིང་གདུང་ཤུགས་གྱིས། །གསོལ་འདེབས་བྱེད་པའི་ཕྱགས་གྱིས་དགོངས། །དགོངས་  
 ས་པའི་གྲོང་ནས་སྤྲིགས་རྗེའི་རྩལ་ལྷུངས་ལ། །མོས་ལྡན་བདག་གི་སྤྲིང་ལ་བྱིན་གྱིས་སྐྱོབས། །ཉགས་དང་མཚོན་  
 མ་སྐྱུར་དུ་སྤྲིན་པ་དང། །མཚོག་དང་སྤྲིན་མོང་དངོས་སྐྱབ་བསྐྱུལ་དུ་གསོལ། །

CHABNE KUNDUE KHYENTSEI TERCHENPO,DU NGEN NYIGMAI CHABCHOGRINPOCHE, NGADOI GUEDPE NARSHING DUNGSHUG KYIS SOLDEB BULA TSEWAI THUGKI GONG, GONGPAI LONGNE THUGJEI TSALCHUNG LA, MOEDEN DAGGI NYINGLA JINGI LOB, TAGDANG TSENMA MYURDU TONPA DANG, CHOCDANG THUNMONG NGODRUB TSALDU SOL

O the embodiment of all objects of refuge, the great treasury of wisdom and compassion, the supreme and precious refuge of the degenerated times, consider with a kind heart this son,

bewailing with grief panged by the problems of the fivefold degenerations. Bring forth the force of compassion from the sphere of your mind, grant blessings in the heart of this devotee. Show the signs and marks [of spiritual development] quickly and bestow the supreme and common attainments.

གསོལ་འདེབས་གདོས་ནི། རྩྭ་མོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་རུབ་བྱང་མཚམས་མཆོག་ལུང་། སྐྱེ་བོ་སེར་སྤྱོད་པོ་ལུང་།

ཡ་མཚོན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེན་ལུང་། སྐྱེ་བྱུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས་ལུང་།

འཁོར་དུ་མཁའ་འགོ་མང་པོས་བསྐྱོར་ལུང་། བྱེད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བདག་བསྐྱུབ་ཀྱི་ལུང་།

བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ་ལུང་། གུ་རུ་སྐྱེ་སྤྱི་རྩྭ་མོ་ཞེས་ཚིག་བདུན་གསོལ་འདེབས་ཅི་རུས་འདོན།

*The Main Prayer:* HUNG UGYEN YULGI NUBJANG TSHAM, PADMA GESAR DONGPO LA YATSEN CHOGI NGOS DRUB NYE, PADMA JUNGNE ZHE SU DRAG, KHORDU KHANDRO MANGPOE KHOR, KHYED KYI JESU DAG DRUB KYI, JINGI LABCHIR SHEG SU SOL, GURU PADMA SIDDHI HUNG!

Hung! In the north-western border of Ogyen, on the stalk of a lotus stamen, you have achieved the marvellous supreme attainment, and well known as the Lotus Born, you are encircled by many Dakinis in your retinue, I persevere to follow you and I pray you to come to grant us blessings. I shall accomplish the master Lotus, Hung!

མོས་གསུམ་གྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པས་སྐྱེ་མ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྦྱོར་མཚམས་དང་སྤྱུགས་ཀ་ནས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་འོད་ཟེར་སྐྱེ་ལྷ་བ་ཐག་ལྟར་བརྒྱུད་སེང་ནས་  
རང་གི་སྦྱིང་གར་ཐིམ་པས་རྒྱུད་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པར་བསམ། །བརྗོད་གུ་རུ་ཅི་རིགས་བརྒྱ།

*Likewise, one must recite the seven line prayer as many times as possible. Think that, as fervent invocations are made with devotion and respect, five different kinds of wisdom rays emit like a spiderweb from the hearts and conjoining parts of the guru and his consort and dissolve into one's heart thus bringing blessings to one's mindstream. Chant this as many times as necessary.*  
**OM AH HUNG VAJRAGURU PADMA SIDDHI HUNG.**

ཚོགས་མཚོན་སྦྱོར་ལྷུང་གསལ་སྦྱར། རྒྱན་དུ་དབང་ལེན་ལ་འཇུག་ལུན་མཐར།

སྐྱེ་མའི་གནས་གསུམ་ཡེ་གི་འབྲུ་གསུམ་ལས། །འོད་ཟེར་དཀར་དམར་མཐིང་གསུམ་འབྱུང་ནས་སུ། །རང་གི་ག

ནས་གསུམ་ཐིམ་པས་སྦྱོར་གསུམ་གྱི། །སྦྱིབ་བྱང་སྐྱེ་གསུང་སྤྱུགས་ཀྱི་རྗོད་རྗེས་སུ། །མཐར་ནི་སྐྱེ་མ་འཁོར་བཅས་

འོད་དུ་ལྷ། །དཀར་དམར་ཐིག་ལེ་རྩྭ་གིས་མཚོན་པ་རུ། །རང་གི་སྦྱིང་གར་ཐིམ་པས་སྐྱེ་མའི་སྤྱུགས། །རང་སེམས་

དབྱེར་མེད་ལྷན་སྦྱོར་ཚོས་སྦྱར་གནས། །ལྷུང་ ལྷུང་།

*To do a feast offering, use the supplement. At the end of daily sessions, take the four empowerments in this way.* LAMAI NYESUM YIGE DRUSUM LE, ODZER KARMAR THING SUM JUNGNE SU, RANG GI NAS SUM THIMPE GOSUM GI, DRIBJANG KUSUNG THUG KI DORJER GYUR, THARNI LAMA KHORCHAS ODDU ZHU, KARMAR THIGLE HUNG GI TSHAN PA RU, RANG GI NYING GAR THIMPE LAMAI THUG, RANGSEM YERMED LHYENKE CHOEKUR NE, AH! AH!

From the three syllables in the three parts of the guru, three rays of white, red and blue colour emerge and dissolve into one's three places thereby purifying the obscurations of the three doors. The three doors become the adamant body, speech and mind. In the end, the guru and his entourage melts down into light and turn into balls of white and red light marked with the Hung syllable. The balls of light enter one's heart. The guru's heart and one's mind becomes inseparable and remain in the state of Inborn Dharmakaya, the body of Reality - Ah Ah.

ཞེས་བརྗོད་ལ་ཡི་ནས་བཅོས་བསྐྱུར་སྤངས་ལས་འདས་པའི་རང་གི་སེམས་ཉིད་གཤོད་མའི་ཚོས་སྐྱེ་ཆེན་པོའི་རང་ཞལ་བཟླ།  
སྤངས་ཡང་སྐྱེ་མ་ལྟ་བུའི་སྤངས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་མའི་རང་བཞིན་དུ་བཟླས་ལ་དགེ་བ་བསྐྱེད་ཞིང་ཤིས་པ་བརྗོད་པས་བདེ་ལེགས་སུ་བྱུང་། །  
ཞེས་པའང་ཐམས་ཅད་འདུལ་ཞེས་པའི་གྲོ་བཞིན་སྐྱེ་བའི་ཡར་ཚོས་བརྒྱུད་ལ།

ཚེ་རབས་ཐམས་ཅད་དུ་གྱུ་རུ་བསྐྱེད་ཐོན་ལམ་འདེབས་པ་མི་ཤམ་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་ཡིད་ཀྱི་མཚོ་ལས་བྱུང་བ་དགེ་འོ། །སྐྱེ་ཆེན་པོ།  
*Chanting thus, look into the real face of great Dharmakaya, the primordial nature of one's mind, which transcends contrivance, transformation, rejection and adoption. Then again, view all appearances, which are like an illusion, as being the nature of the guru, dedicate the virtues and say prayers for auspiciousness. This has arisen out of the ocean of mind of Mipham, who in all lifetimes aspired to be subject of the guru, Padmasambhava, on the 8th of seventh month, Fire Hog Year, 1887. May all be virtuous.*

དགེ་བསྐྱེད་ཞི། དགེ་བ་འདི་ཡིས་སྐྱུར་དུ་བདག་

།པར་འབྱུང་གནས་བསྐྱེད་འབྱུར་ནས། །འགྲོ་བ་གཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་པ། །དེ་ཡིས་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག །

*Dedication of merits: GEWA DIYI MYUR DU DAG, PADMA JUNGNE DRUBGYUR NE, DROWA CHIGKYANG MA LUEPA, DEYI SALA GODPAR SHOG*  
Through this virtue, may I accomplish the state of Padmasambhava swiftly, and place every single being in his state.

བཀྲ་ཤིས་ནི། ཙ་བརྒྱུད་སྐྱེ་མའི་བྱིན་རླབས་སྦྱིང་ལ་ལྷགས།

།ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོས་ལུས་དང་གྲིབ་བཞིན་འགྲོགས། །ཚོས་སྦྱོང་སྤྱད་མས་བར་ཆད་ཀུན་བསལ་ནས། །མཚོ་

ག་མཐུན་དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

*Prayers for auspiciousness: TSAGYUD LAMAI JINLAB NYINGLA SHUG· YIDAM KHADRO LUE DANG DRIB ZHIN DROG, CHOSKYONG SUNGME BARCHAD KUNSEL NE, CHOPTHUN NGODRUB DRUBPAI TASHI SHOG*

May the blessings of the roots and lineal gurus enter my heart. May the deities and dakinis accompany me like the shadow follows the body. May the dharma protectors dispel all hindrances and may auspices of achieving the supreme and common attainments prevail.

བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ཉིད། །ཐོབ་ནས་ཉེས་པའི་དག་རྣམས་ཤམ་བྱས་ཏེ། །སྐྱེ་ཆེན་པོ་འ

ཚེ་རླབས་འལྷགས་པ་ཡི། །སྤྱིད་པའི་མཚོ་ལས་འགྲོ་ཀུན་གྲོལ་བར་ཤོག །

SODNAM DIYI THAMCHED ZIGPA NYID, THOBNE NYEPAI DRANAM PHAM JENE, KYEGA NACHI BALAB KHRUGPAYI, SRIDPAI TSHOLE DROKUN DROLWAR SHOG

Through this merit, may I achieve the state of omniscience and defeat all foes of defects.  
Thereby, may I liberate all sentient beings from the ocean of existence wrecked by the waves of birth, old age, illness and death.

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྒྲ་མ་དང་། །བྲལ་མེད་ཚོས་གྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ནས། །ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ  
ཚྲོགས་ཏེ། །རྩི་རྩེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་ཤོག།

KEWA KUNTU YANG DAG LAMA DANG, DRELMED CHOEKYI PELLA LONGCHODNE,  
SADANG LAMGYI YONTEN RABZOG TE, DORJE CHANGI GOPHANG THOBPAR SHOG  
In all lifetimes, may we enjoy the excellence of dharma without separation from the noble master.  
Perfecting all qualities of paths and stages, may we achieve the state of Vajradhara.

འཇིགས་བྲལ་སྲུ་འགྲུར་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་བསྐྱེད་ས། །ལུང་རྩོགས་ཚོས་གྱི་རྒྱལ་རྩ་ཕྱོགས་ཀུན་བསྐྱབས། །  
རིགས་ལམ་སེལ་འཛིན་པའི་ས་གསུམ་བྱུང་། །མཚུངས་མེད་དགེ་མཚན་སྤྲུང་བས་བྱུང་འགྲུར་ཅིག །

JIGDREL NGAGYUR TANPAI GYALTSEN DRENG, LUNGTOG CHOSKYI GYALNGA  
CHOGKUN DRAG, RIGLAM SENGEI NGARO SASUM CHAB, TSHUNGMED GETSHEN  
NANGWE CHAB GYUR CIG

May the valiant banner of Ngagyur teachings arise, and the drums of doctrinal and practical  
teachings resound in all directions. May the lion's roar of reasoning pervade the three realms, and  
the light of incomparable good spread everywhere.

༥ རོ་རྗེའི་ཚོག་བདུན་དང་འབྲེལ་བའི་ཚོགས་མཚན་དཔལ་གྱི་བུམ་བཟང་བལྟགས་སོ། །

Feast offering based on the Seven Vajra lines called "The Vase of Excellence".

ཤ་ཆང་སོགས་ཅི་འགྲོར་བའི་དམ་ཚུས་བཤམས།

ཨ་ལས་ཚོས་དབྱིངས་དང་མཉམ་ཀ་པ་ལར། །ཨོ་ལས་སྤང་སྲིད་འདོད་ཡོན་ཚོགས་སུ་བཤམས། །རྩྭ་གིས་བདེ་  
ཚེན་ཡེ་ཤེས་རོལ་པར་བསྐྱུར། །རྩྭ་ཡིས་ཙུ་གསུམ་ལྷ་ཚོགས་དབྱེས་པར་བསྐྱུར། །ཨོ་ལུང་རྩྭ་རྩྭ་གིས་བསྐྱུར་བསྐྱུར།

།

Arrange sacred substances such as meat and alcohol as much as one can afford. HUNG! AH LE CHOE YING DANG NYAM KAPALAR, OM LE NANGSI DODYON TSHOGSU SHAM, HUNG GI DECHEN YESHE ROLPAR GYUR, HRI YI TSASUM LHATSHOG GYE PA KANG. Bless the substances with this: OM AH HUNG HRI

Hung! From AH arises a skull-cup vast as the sphere of truth. Through OM, sense objects and the whole existence are arrayed as feast, and HUNG transforms them into the display of wisdom of great bliss. With HRIH, the host of three root deities are happily sated. After blessing with OM AH HUNG HRIH, invite the deities and make the offering.

ཚོགས་ཞིང་སྤྱན་འདྲན་ཅིང་མཚན་པ་འབྲེལ་བ་ནི། །རྩྭ་ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་ལུབ་བྱང་མཚམས་ཅུང་། །པདྨ་གོ་སར་སྤོང་པོ་ལུང་།

ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས་ཅུང་། །པདྨ་འབྱུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས་ཅུང་།

འཁོར་དུ་མཁའ་འགོ་མང་པོས་བསྐོར་ཅུང་། །ཁྱེད་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་སྐྱབ་གྱི་ཅུང་། །འདོད་ཡོན་ཚོགས་ལ་སྤྱན་འདྲན་ནུང་།

བྱིན་གྱིས་སྐྱོབས་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ་ཅུང་། །གནས་མཚོག་འདི་རུ་བྱིན་པོབ་ལུང་།

ཚོགས་མཚན་ཡེ་ཤེས་བདུད་ཅིར་བསྐྱུར་ཅུང་། །སྐྱབ་མཚོག་བདག་ལ་དབང་བཞི་བསྐྱུར་ཅུང་།

བགོགས་དང་ལོག་འདྲན་བར་ཆད་སོལ་ཅུང་། །མཚོག་དང་བྱན་མོང་དངོས་གྲུབ་སྐྱོལ་ཅུང་།

HUNG! OGYEN YULGI NUBJANG TSHAM, PADMA GESAR DONGPOLA, YATSEN CHOGI NGOSDRUB NYE, PADMA JUNGNE ZHE SU DRAG, KHORU KHANDRO MANGPOE KOR, KHYED KYI JESU DAG DRUB KYI, DODYON TSHOGLA CHENDREN NA, JINGI LABCHIR SHEG SU SOL, NASCHOG DIRU JINPHOB LA, TSHOG TSHOGCHOD YESHE DUDTSIR GYUR, DRUBCHOG DAGLA WANGZHI KUR, GEGDANG LOGDREN BARCHED SOL, CHOCDANG THUNMONG NGODRUB TSOL.

Hung! In the north-western border of Ogyen, on the stalk of a lotus stamen, you have achieved the marvellous supreme attainment, and well known as the Lotus Born, you are encircled by many Dakinis in your retinue. I persevere to follow you and I invite you to the feast of sense objects. I pray you to come to grant blessings. Bestow blessings on the excellent place, and transform the feast offering into nectar of wisdom. Confer the four empowerments on me, a practitioner of supreme vehicle; dispel the evil and perverse forces and hindrances. Bestow me the supreme and common attainments.

ཧཱུྃ།

གླ་མ་རྗེ་བཙུན་པ་རྣམས་ཐོད་ཐོད་རྩེད་རྩེད་ལ། །རིག་འཛིན་མཁའ་འགྲོའི་ཚོགས་དང་བཅས་པ་ཡི། །རྩ་གསུམ་ཀུན་འདུས་རྒྱ  
ལ་བའི་དགྲིལ་འཁོར་ལ། །མོས་གུས་གདུང་ཤུགས་དྲག་པོས་གསོལ་བ་འདེབས། །བདག་གཞན་སྒོ་གསུམ་ད  
གེ་ཚོགས་འོངས་སྦྱོང་བཅས། །སྤང་སྲིད་འདོད་ཡོན་དགེས་དགུ་མ་ཚང་མེད། །ཀུན་བཟང་བདེ་ཆེན་ཚོགས་ཀྱི་འ  
ཁོར་ཁོར་འབུལ། །ཤུགས་བརྗེའི་དགེས་བཞེས་ཤུགས་དམ་བསྐོང་གྱུར་ཅིག  
།གསོལ་བ་འདེབས་སོ་གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ། །བྱིན་གྱིས་རྣོ་བས་ཤིག་རིག་འཛིན་མཁའ་འགྲོའི་ཚོགས། །མོས་ལྷན་བྱ  
ལ་མཚོག་ཐུན་དངོས་གྲུབ་སྦྱོལ། །དམ་ཚོགས་ཉམས་ཆག་ཐམས་ཅད་སྦྱང་དུ་གསོལ། །ཕྱི་ནང་གསང་བའི་བར་  
ཆད་དབྱིངས་སུ་སྒོལ། །བྱང་རྒྱབ་བར་དུ་འབྲལ་མེད་རྗེས་འཛིན་ཞིད། །ཚོ་བསོད་ཉམས་རྟོགས་ཡར་རོའི་ལྷ་ལྟར་  
འཕེལ། །བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྣོ་བས། །ཨོཾ་ཨུཾ་ཧཱུྃ་བཙྴ་གུ་རུ་པ་རྣམས་སི་རྩི་རྩི།

HUNG! LAMA JETSUM PADMA THODTHRENG TSAL, RIGZIN KHADROI TSHOG DANG  
CHEPAYI TSASUM KUNDUE GYALWAI KYILKHOR LA, MUGUE DUNGSHUG DRAGPOE  
SOLWA DEB. DAG ZHAN GOSUM GE TSHOG LONGCHOD CHE, NANGSID DODYON GYEGU  
MA TSHANG MED, KUNZANG DECHEN TSHOG GI KHORLOR BUL, THUGTSEI GYEZHE  
THUGDAM KONG GYUR CHIG, SOLWA DEBSO GURU RINPOCHE, JINGI LOBZHIG RIGZIN  
KHANDROI TSHOG, MOEDEN BULA CHOG THUN NGODRUB TSOL, DAMTSHIG  
NYAMCHAG THAMCHED JANG DU SOL, CHINANG SANGWAI BARCHED YING SU DROL,  
JANGCHUB BARDU DRELMED JESZIN ZHING, TSESOD NYAMTOG YARNGOI DATAR PHEL,  
SAMPA LHUNGI DRUPPAR JINGIS LOB. OM AH HUNG VAJRA GURUPADMA SIDDHI HUNG.  
Hung! To this assembly of Buddhas, who encompasses all three roots including the guru and lord,  
Padmasambhava, and the host of dakinis, I pray with immense respect. faith and devotion. All  
pleasant sense objects and phenomena including the three doors, virtues and possessions of  
oneself and others without exclusion, I offer them as the all-perfect great bliss cycle of feast.  
Happily accept them with affection and may you be pleased. I supplicate you, O Guru Rinpoche,  
grant me blessings, O the gathering of wisdom holders and dakinis, grant this devout child the  
supreme and common attainments. May all violation of vows be purified and the outer, inner and  
secret hindrances dispelled in the empty sphere. Hold me without separation as your follower  
until enlightenment. Increase my life, merits, and spiritual experiences like the waxing moon.  
Bless that all the wishes are fulfilled spontaneously. Om Ah Hung Vajra Guru Padma Siddhi  
Hung.

ཞེས་པའང་གསེར་འཕྱུང་གི་ལོ་དཔེ་རྣམས་འཛིན་བཙུལ་འཇམ་དཔལ་དགེས་པའི་ཡིད་ཀྱི་མཚོ་ལས་བྱུང་བ་ཅོར་བུ་བསམ་འཕེལ་ཡང་དག་པར་  
སྒྲུབ།། *This is a wish fulfilling gem derived from the sea of Jampal Gyepai Dorji's mind on the  
tenth day of second day of 1897.*

ཚོགས་བསྐྱེད་ཀྱི་ ཚོགས་རྒྱུ་རྣམས་ལོ་ལྷན་སྒྲིག་གིས་བརྒྱབ་སྐྱོད་པའོ།

ཅུ་གསུམ་ལྟ་ཚོགས་ཚོགས་ལ་སྐྱེད་འདྲེན་གཤེགས། །དོར་སེམས་ལྟ་ཚོགས་ལྟ་བུ་ལ་བསྐྱེད།

ཕྱི་ནང་གསང་བའི་བདེ་ཆེན་ཚོགས་མཚན་འབྲུལ། །དམ་ཚིག་ཉམས་ཆག་ཐམས་ཅད་མཐོལ་ལོ་བཤམས། །གཉིས་འཛིན་ད  
གྲ་བགའས་ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་སྐྱོལ། །མཉམ་ཉིད་བདེ་བ་ཆེན་པོས་སྐྱབས་དམ་བསྐྱེད། །མཚོག་དང་སྐྱེད་མོང་དངོས་སྐྱབ་བ  
སྐྱེད་དུ་གསོལ། །།ཞེས་པའང་ཚོགས་གངས་བསགས་པ་སོགས་ལ་མཁོ་བའི་ཚོགས་བསྐྱེད་འཇམ་དཔལ་དོ་རྗེས་སོ།།

*Short feast liturgy: Bless substances with OM AH HUNG HO. TSASUM LHATSHOG TSHOG LA CHENDREN SHEG, (change to particular deity, e.g. Dorsem Lhatshog etc.) CHINANG SANGWAI DECHEN TSHOGCHOD BUL, DAMTSHIG NYAMCHAG THAMCHED THOL LO SHAG, NYISZIN DRAGEG CHOSKYI YING SU DROL, NYAMNYID DEWA CHENPOI THUGDAM KANG, CHOCDANG THUNMONG NGODUB TSAL DU SOL*

Om Ah Hung Ho! The assembly of deities of three roots! I invite you to this feast, come. I offer you the feast-offering of outer, inner and secret great bliss. I confess all violation of sacred vows; dispel the evil foe of dual-clinging in the sphere of reality, and sate your heart with great bliss of equanimity. Bestow us the supreme and common attainments.

*This short feast liturgy is by Jampal Dorje and convenient for accumulating number of feast chanting.*

ལོ་ལྷན་སྒྲིག་ ལྷག་ལ་དབང་བ་རྒྱལ་པའི་ཚོགས། །སྤྱིན་ལྟར་གཏོབས་ཤིང་ཉལ་ཤ་རྒྱུག

།ཤ་ཁག་བརྒྱན་པའི་ཚོགས་ལྷག་བཞེས། །སྤྱོད་གྱི་དམ་བཅའ་ཇི་བཞིན་དུ། །བསྐྱེད་དགྲ་དམ་ཉམས་ཟས་སུ་ཐོས། །རྟགས་ད  
ངམ་ཚན་མ་སྐྱེད་དུ་སྤྱོད། །སྐྱབ་པའི་བར་ཆད་བསྐྱོག་པ་དང་། །མིན་ལས་ཐོགས་མེད་འགྲུབ་པར་མཛོད། །ལྷན་སྐྱོད་བ་ལིང་ཏ་ལྷ་  
ཉི། །ཞེས་བཛོད་ནས་ལྷག་མ་འདོར་རོ། །

OM AH HUNG! LHAGLA WANGWA DREGPAI TSHOG, TRINTAR TIBSHING HABSHA JOB SHAKHRAG GYENPAI TSHOGLHAG ZHE, NGONGI DAMCHA JIZHIN DU, TANDRA DAMNYAM ZES SU ZOS, TAGDANG TSHANMA MYUR DU TON, DRUPAI BARCHED DOGPA DANG, THINLEY THOGMED GRUBPAR ZOD, UCCHISTABALINGTA KHAHI! *Saying thus, discard the remaining of the feast.*

Om Ah Hung! The hordes of spirits who have the right to this remaining, roll in like clouds and rush with covetousness. Have the remaining of the feast flavoured by flesh and blood. In accordance with earlier promises, devour the foes of Buddhadharma and samaya violators. Show us the signs and marks [of accomplishment] swiftly, and stop the hindrances of practice. Accomplish the assigned activities undeterred. Please eat the remaining offering.

ཚོགས་འཁོར་ཕུལ་བའི་བསོད་ནམས་ཀྱིས། །མི་བདག་ཉེ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ནས། །ཡེ་ཤེས་སྐྱེད་བ་རབ་ཐོབ་སྟེ། །དག་པ་ཆེན་  
པོའི་ས་ཐོབ་ཤོག །

TSOGKHOR PHULWAI SODNAM KYIS MIZED TERLA LONGCHOD NE, YESHE NANGWA RABTHOB TE, DAGPA CHENPOI SA THOB SHOG.  
Through the merit of offering this feast, may we indulge in the inexhaustible treasury. Obtaining the light of transcendental wisdom, may we attain the state of Great Purity.